

# Kit pour travail à la canette Manuel d'instructions



## AVANT DE COMMENCER

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Ce manuel décrit les procédures de couture du travail à la canette. Pour des informations précises sur l'utilisation de la machine, consultez le manuel d'instructions fourni avec la machine. Les images et motifs utilisés dans ce manuel sont uniquement présentés à titre d'illustration et peuvent être différents des éléments réels.

Ce kit est utilisé pour la couture (points de couture courants, points décoratifs ou couture en mouvement libre). Ce kit ne peut pas être utilisé pour la broderie à la machine.

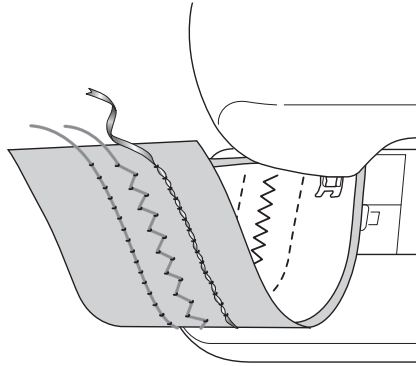
## TABLE DES MATIÈRES

À PROPOS DU TRAVAIL À LA CANETTE.....	2
ACCESSOIRES INCLUS.....	2
PRÉPARATION D'UN TRAVAIL À LA CANETTE.....	3
Matériel nécessaire.....	3
Enfilage supérieur.....	4
Préparation du fil de la canette.....	4
CRÉATION D'UN TRAVAIL À LA CANETTE.....	8
Positionnement du tissu et couture.....	8
Finition des extrémités de fil.....	10
Couture en mouvement libre pour le travail à la canette.....	11
Modèles pour la couture en mouvement libre.....	12
RÉGLAGE DE LA TENSION DU FIL.....	13
Réglage de la tension du fil supérieur.....	13
Réglage de la tension du fil de la canette.....	13
DÉPANNAGE.....	14

# À PROPOS DU TRAVAIL À LA CANETTE

Vous pouvez créer des motifs qui donnent un aspect tridimensionnel à la surface du tissu, en enroulant autour de la canette un fil très épais ou du ruban trop épais pour passer dans le trou de l'aiguille de la machine à coudre, puis en le cousant sur l'envers du tissu.

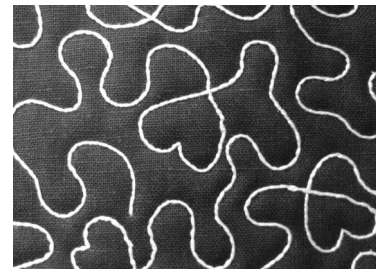
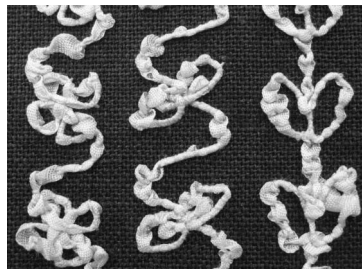
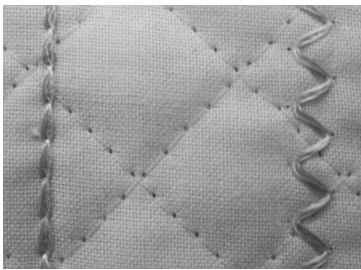
Le travail à la canette est cousu à l'aide du boîtier de la canette spécial (gris) et du capot du compartiment à canette avec taquets, fournis avec ce kit.



**Points de couture courants**

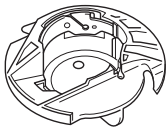
**Points décoratifs**  
(Pour les modèles comportant des points décoratifs intégrés)

**Couture en mouvement libre**



## ACCESSOIRES INCLUS

1.



Boîtier de la canette (gris)  
(XE8298-001)

2.



Capot du compartiment à canette avec taquets  
(\*Voir la remarque.)

3.



Tournevis (petit)  
(X55468-051)

4.



CD-ROM (contient le manuel d'instructions et les modèles pour la couture en mouvement libre.)  
(États-Unis/Canada : XE9382-001, Autres pays : XE9501-001)



### Remarque

- Deux capots du compartiment à canette peuvent être fournis, en fonction du pays ou de la région où vous avez acheté ce kit. Utilisez le capot du compartiment à canette dont la forme est identique à celle du capot fourni avec votre machine. Un capot dont la forme est différente ne peut être installé sur la machine.



(XE8992-001)

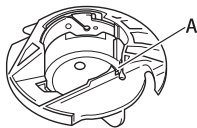


(XE8878-001)

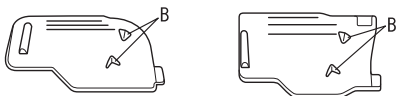
# PRÉPARATION D'UN TRAVAIL À LA CANETTE

## Matériel nécessaire

### ■ Boîtier de la canette et capot du compartiment à canette



- ① Boîtier de la canette (gris)  
Ce boîtier est uniquement destiné au travail à la canette. Le boîtier de la canette vous permet de coudre avec un fil épais ou du ruban étroit ne pouvant être passé par le chas de l'aiguille. Il y a une encoche à l'emplacement marqué par la lettre « A ».



- ② Capot du compartiment à canette avec taquets (pour le travail à la canette)\*  
Il y a des cannelures « B » à l'arrière du capot du compartiment à canette.  
Les cannelures appuient sur la canette de sorte qu'elle ne se soulève pas quand elle alimente du fil épais.  
Ce capot du compartiment à canette peut également être utilisé pour une couture normale.
- \* Deux capots du compartiment à canette peuvent être fournis, en fonction du pays ou de la région où vous avez acheté ce kit. Utilisez le capot du compartiment à canette dont la forme est identique à celle du capot fourni avec votre machine. Un capot dont la forme est différente ne peut être installé sur la machine.

### ■ Fil inférieur

Nous recommandons les types de fil suivants pour le travail à la canette.



Fil de broderie à la main N° 5 ou plus fin ou fil décoratif



Ruban tissé flexible  
(2 mm environ (env. 5/64 de pouce) recommandés)



Ruban fin de broderie (en soie ou en tissu ressemblant à la soie)  
(3,5 mm (env. 1/8 de pouce) ou moins recommandés)

\* Si vous allez utiliser du ruban, nous vous recommandons de ne pas le tendre. Reportez-vous à la page 6 pour des instructions plus détaillées.



### Remarque

- N'utilisez pas de fil plus lourd que du fil de broderie à la main N° 5.
- Certains fils peuvent ne pas être adéquats pour le travail à la canette. Veuillez à coudre quelques points d'essai avant de coudre sur votre ouvrage.

### ■ Fil supérieur

Fil de broderie à la machine (fil en polyester) ou fil monofilament (nylon transparent).

Si vous souhaitez que le fil supérieur ne soit pas visible, nous vous recommandons d'utiliser un fil monofilament en nylon transparent ou un fil léger en polyester (50 wt. ou plus) de la même couleur que le fil inférieur.

### ■ Aiguille

Utilisez l'aiguille adéquate en fonction du fil supérieur et du tissu utilisés. Pour plus de détails, consultez le manuel d'instructions de la machine.

### ■ Pied-de-biche

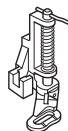
Points de couture courants ou points décoratifs : Pied pour monogrammes « N »



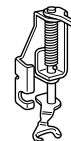
### Remarque

- Si le pied pour monogrammes « N » n'a pas été fourni avec la machine, utilisez le pied zigzag « J ».
- Lorsque vous cousez un motif décrit dans le manuel d'instructions de la machine pour lequel le pied pour monogrammes « N » est recommandé, veuillez à utiliser ce pied, sinon, vous risquez de ne pas obtenir les résultats souhaités.

Couture en mouvement libre : Utilisez le pied pour quilting en mouvement libre fourni avec votre machine. Si vous ne disposez pas de ce pied, contactez votre revendeur agréé le plus proche pour en acheter un.



Pied pour quilting en mouvement libre



Pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O »

## ■ Tissu

Veillez à coudre quelques points d'essai sur une chute de tissu avec les mêmes fils et le même tissu que ceux utilisés dans votre ouvrage.



### Remarque

- Les résultats peuvent être affectés par le type de tissu utilisé. Avant de commencer votre ouvrage, veillez à coudre quelques points d'essai sur une chute de tissu qui soit le même que celui utilisé dans votre ouvrage.

## Enfilage supérieur

### 1 Installez une aiguille adéquate en fonction du fil supérieur et du tissu utilisés.

Pour plus de détails sur l'installation de l'aiguille, consultez le manuel d'instructions de la machine.

### 2 Fixez le pied-de-biche.

Pour savoir quel pied-de-biche utiliser, reportez-vous à la section « Matériel nécessaire » page 3. Pour plus de détails sur la fixation du pied-de-biche, consultez le manuel d'instructions de la machine.

### 3 Enfilez la machine avec le fil supérieur.

Pour plus de détails sur la façon d'enfiler la machine, consultez le manuel d'instructions de la machine.

## Préparation du fil de la canette

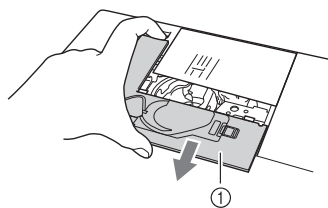
Pour créer un travail à la canette, le boîtier de la canette doit être remplacé par celui prévu pour le travail à la canette.

Avant de créer votre travail à la canette, nettoyez le boîtier de la canette et la coursière.

### 1 Soulevez l'aiguille et le pied-de-biche, puis éteignez la machine.

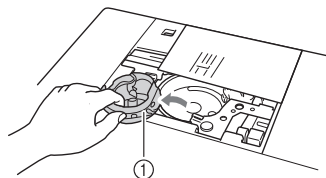
### 2 Retirez le plateau.

### 3 Retirez le capot de la plaque d'aiguille. Pour plus de détails sur le retrait du capot de la plaque d'aiguille, consultez le manuel d'instructions de la machine.



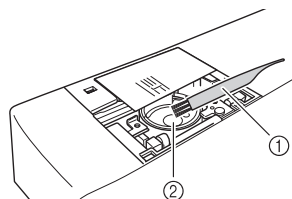
① Capot de la plaque de l'aiguille

### 4 Retirez le boîtier de la canette.



① Boîtier de la canette

### 5 Utilisez la brosse de nettoyage fournie avec la machine ou un aspirateur pour retirer les peluches et la poussière de la coursière et de la zone environnante.

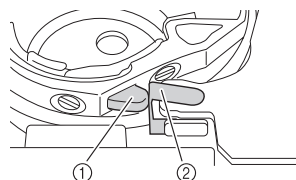


① Brosse de nettoyage  
② Coursière

### 6 Essayez le boîtier de la canette (gris) avec un chiffon doux non pelucheux pour le nettoyer.

### 7 Insérez le boîtier de la canette de façon à ce que la saillie de ce dernier soit alignée sur le ressort.

Pour plus de détails sur l'insertion du boîtier de la canette, consultez le manuel d'instructions de la machine.



① Saillie  
② Ressort



### Remarque

- Le boîtier de la canette (gris) ne peut pas être utilisé pour coudre autrement que pour le travail à la canette. Une fois le travail à la canette cousu, reportez-vous de nouveau à la procédure décrite dans la section « Préparation du fil de la canette » pour enlever et nettoyer le boîtier de la canette (gris), puis réinstallez le boîtier de la canette standard (noir).

## ⚠ ATTENTION

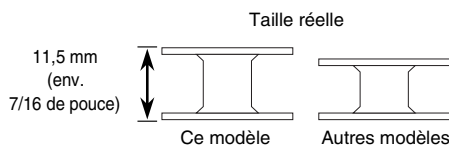
- Veillez à bien utiliser le boîtier de la canette (gris) quand vous créez un travail à la canette. Si vous utilisez un autre boîtier de canette, le fil pourrait s'emmêler ou la machine s'endommager.
- Veillez à ce que le boîtier de la canette soit correctement installé. Si le boîtier de la canette est mal installé, le fil pourrait s'emmêler ou la machine s'endommager.

- 8 Enroulez un fil décoratif autour de la canette à la main. Après avoir enroulé le fil autour de la canette de sorte que cette dernière soit remplie de la manière illustrée ci-dessous (environ 80 %), coupez le fil.



## ⚠ ATTENTION

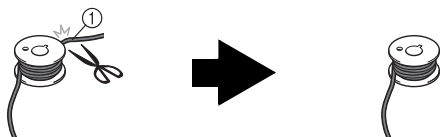
- Veillez à utiliser la canette fournie ou une autre conçue spécifiquement pour cette machine. L'utilisation d'une tout autre canette peut entraîner des dommages ou des blessures.



## 💡 Remarque

- Enroulez le fil lentement et de façon homogène autour de la canette.
- Pour obtenir les meilleurs résultats, enroulez soigneusement le fil autour de la canette de sorte qu'il ne s'emmêle pas.

- 9 À l'aide de ciseaux, coupez la queue du fil qui dépasse avec soin aussi près de la canette que possible.



① Début du fil enroulé

## ⚠ ATTENTION

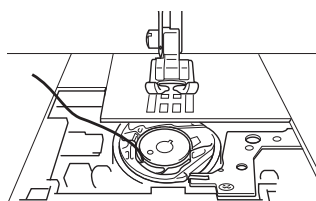
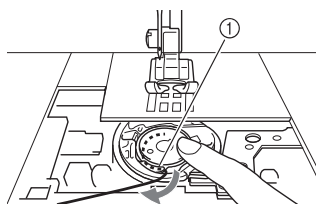
- Si le fil dépasse trop au-delà du dessus de la canette, il pourrait s'emmêler ou l'aiguille pourrait se casser.

- 10 Installez la canette sur laquelle vous avez enroulé le fil.

La tension ou non du fil autour de la canette dépend du type de fil utilisé.

## ■ Quand une tension est appliquée au fil de la canette

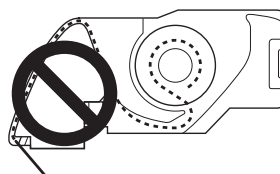
Insérez la canette dans le boîtier de la canette de sorte que le fil se déroule du côté gauche. Passez ensuite le fil correctement dans le ressort de tension comme illustré ci-dessous.



① Ressort de tension

## ⚠ ATTENTION

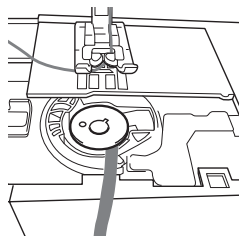
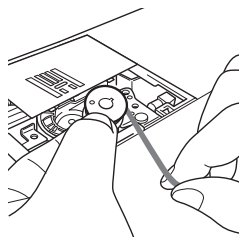
- En enroulant la canette, veillez à ce que le fil ne soit pas effiloché. Si vous cousez avec un fil effiloché, ce dernier peut s'accrocher au ressort de tension du boîtier de la canette puis s'emmêler ou endommager la machine.
- Ne guidez pas le fil de la canette dans la rainure du capot de la plaque de l'aiguille, sinon l'enfilage inférieur ne peut pas s'effectuer correctement.



## ■ Quand une tension n'est pas appliquée au fil de la canette

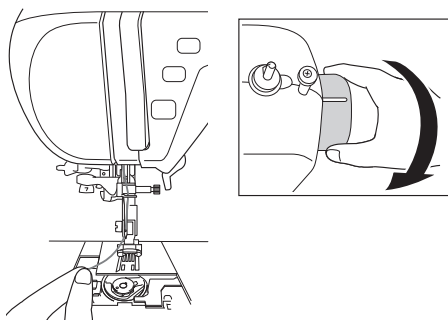
Si le fil de la canette est trop serré lors des essais de couture et le réglage de la tension du boîtier de la canette n'aide pas (\*comme décrit dans la section « Réglage de la tension du fil de la canette » page 13), ne passez pas le fil dans le ressort de tension.

Maintenez la canette de la main gauche de sorte que le fil se déroule du côté droit et tenez l'extrémité du fil de la main droite.

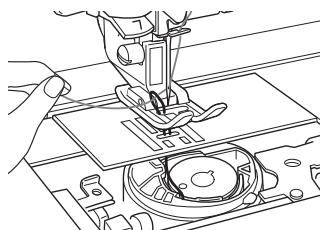


**11** Tirez environ 8 cm (env. 3 po) de fil de la canette.

**12** Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur, puis tournez le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) de telle sorte que la marque du volant soit alignée avec la partie centrale supérieure de la machine.



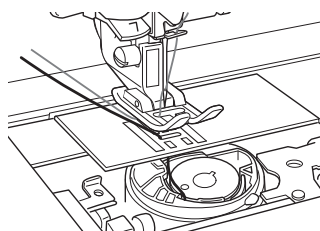
**13** Tirez légèrement sur le fil supérieur pour faire passer le fil de la canette au travers de la plaque de l'aiguille.



→ Une boucle formée par le fil de la canette sort par le trou de la plaque de l'aiguille.

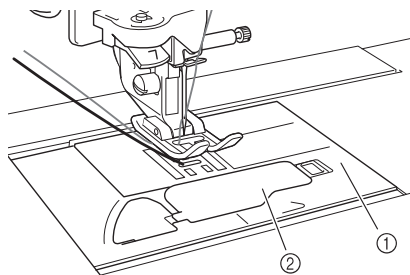
**14** Insérez une petite pince dans la boucle du fil de la canette et tirez le fil de la canette au dessus de la plaque de l'aiguille.

**15** Alignez le fil supérieur et le fil de la canette, puis tirez les fils sur une longueur d'environ 10 cm (env. 4 po) et passez-les sous le pied-de-biche vers l'arrière de la machine.



## 16 Installez le capot de la plaque d'aiguille et le capot du compartiment à canette avec taquets.

Pour plus de détails sur l'installation du capot de la plaque d'aiguille, consultez le manuel d'instructions de la machine.

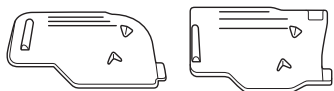


- ① Capot de la plaque de l'aiguille
- ② Capot du compartiment à canette avec taquets



### Remarque

- Deux capots du compartiment à canette peuvent être fournis, en fonction du pays ou de la région où vous avez acheté ce kit. Utilisez le capot du compartiment à canette dont la forme est identique à celle du capot fourni avec votre machine. Un capot dont la forme est différente ne peut être installé sur la machine.



### ATTENTION

- Lorsque vous créez un travail à la canette, utilisez le capot du compartiment à canette avec taquets, sinon le fil pourrait s'emmêler ou l'aiguille se casser.



### Remarque

- Quand vous installez le capot de la plaque de l'aiguille, attention à ce que ce dernier ne coince pas le fil.

## 17 Fixez le plateau.



### Remarque

- Lorsque vous fixez le plateau, attention à ce que ce dernier ne coince pas le fil.
- Lorsque vous remplacez le fil de la canette, veillez à répéter la procédure à partir du point ① de la procédure « Préparation du fil de la canette », sinon, l'enfilage inférieur ne sera pas effectué correctement.

→ Les enfilages supérieur et inférieur sont terminés.



# CRÉATION D'UN TRAVAIL À LA CANETTE

## Positionnement du tissu et couture

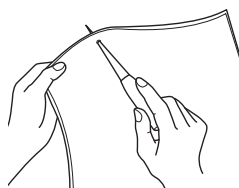


### Remarque

- Veillez à effectuer vos essais de couture en utilisant le même tissu et les mêmes fils pour pouvoir en vérifier les résultats.
- Le fil de la canette pourrait s'emmêler à cause des types de motif et de fil utilisés. Comme ceci pourrait casser l'aiguille, arrêtez immédiatement de coudre si cela se produit. Éteignez la machine et coupez le fil emmêlé avec des ciseaux. Ensuite, nettoyez la coursière et le boîtier de la canette comme décrit dans la section « Préparation du fil de la canette » page 4.

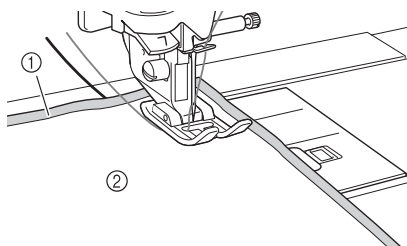
**1** Placez un renfort de broderie léger au dessus du tissu (sur son côté envers).

**2** A l'aide d'un poinçon, percez un trou dans le tissu au début de la couture pour que le fil de la canette puisse passer au travers du tissu.



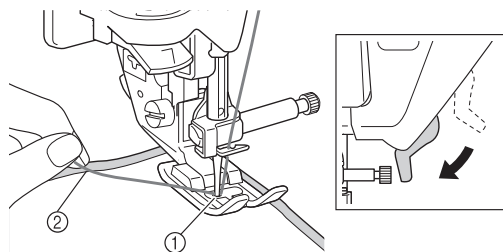
**3** Utilisez le levier du pied-de-biche pour soulever le pied-de-biche.

**4** Orientez l'envers du tissu vers le haut et placez le tissu avec le renfort sous le pied-de-biche.



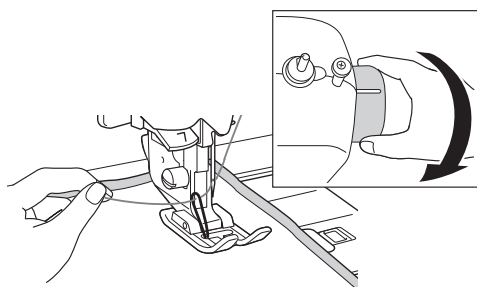
- ① Envers du tissu
- ② Renfort sur l'envers du tissu

**5** Tournez le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) pour faire passer l'aiguille dans le trou percé. Placez le fil supérieur au dessus du pied-de-biche et maintenez-le légèrement, puis abaissez le pied-de-biche.



- ① Trou percé
- ② Fil supérieur au dessus du pied de biche

**6** En tirant doucement sur le fil supérieur, faites tourner le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) jusqu'à ce que la marque du volant soit alignée sur la partie centrale supérieure de la machine.



→ Une boucle formée par le fil de la canette ressort par le trou fait dans le tissu.

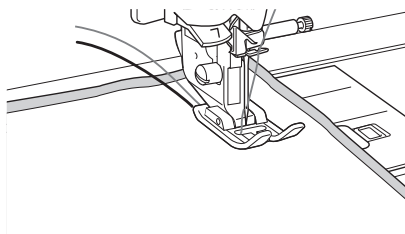
**7** Soulevez le levier du pied-de-biche, puis utilisez une petite pince pour tirer le fil de la canette vers le haut et ramenez l'extrémité du fil sur le dessus du tissu.



### Remarque

- Tirez sur le fil tout en maintenant le tissu vers le bas pour qu'il ne bouge pas.

- 8 Aligned le fil supérieur et le fil de la canette, puis passez-les sous le pied-de-biche vers l'arrière de la machine.



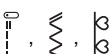
- 9 Mettez la machine sous tension.

- 10 Sélectionnez un point.



### Mémo

- Pour obtenir les meilleurs résultats, choisissez une longueur de point plus longue et une largeur de point plus large. Selon le point sélectionné, il se peut qu'il ne soit pas possible de modifier les réglages de longueur et de largeur du point. Pour plus de détails sur le réglage de la longueur et de la largeur du point, consultez le manuel d'instructions de la machine.
- Selon le tissu utilisé, les points peuvent se tasser. Nous recommandons de sélectionner un point simple et de faire des essais de couture pour vérifier les résultats.

Exemples de points simples : 

- 11 Réglez la tension du fil supérieur.

Pour plus de détails sur le réglage de la tension du fil supérieur, consultez le manuel d'instructions de la machine.



### Mémo

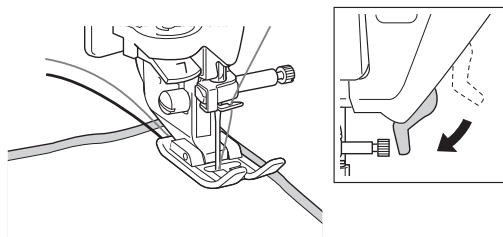
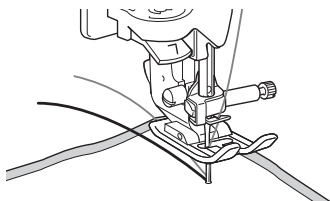
Nous recommandons une tension du fil supérieur plus importante que le réglage standard.

- 12 Si votre machine est équipée des fonctions de coupure automatique du fil et de point de renfort/inverse automatique, veillez à ce qu'elles soient désactivées.

## ATTENTION

- Avant de coudre, vérifiez que la fonction de coupure automatique du fil a été désactivée. Si vous commencez à coudre alors que la fonction de coupure automatique du fil est activée, le fil pourrait s'emmêler ou la machine s'endommager.

- 13 Tout en maintenant légèrement les fils à l'arrière de la machine, tournez le volant pour refaire passer l'aiguille dans le trou percé, puis abaissez le levier du pied-de-biche.



- 14 Sélectionnez une vitesse lente, maintenez doucement les fils derrière le pied de biche et commencez à coudre. Vous pouvez relâcher les fils une fois que vous avez cousu quelques points.



### Remarque

- Avant de commencer à coudre, vérifiez qu'il y a suffisamment de fil dans la canette.

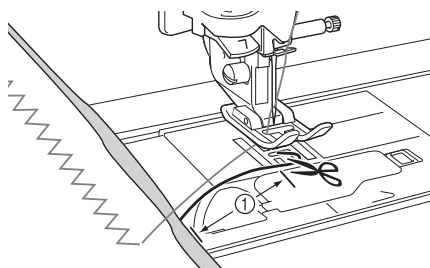
- 15 Une fois arrivé au bout de la surface à coudre, arrêtez la machine.

### Remarque

- Ne faites pas de point de renfort/inverse à la fin de la couture, sinon les fils pourraient s'emmêler ou l'aiguille se casser. De plus, il sera difficile de tirer le fil de la canette vers le haut sur l'envers du tissu.

- 16 Relevez l'aiguille et le pied-de-biche.

- 17 Laissez environ 10 cm (env. 4 de pouces) de fil aux extrémités et utilisez des ciseaux pour couper les fils.



① 10 cm (env. 4 de pouces)

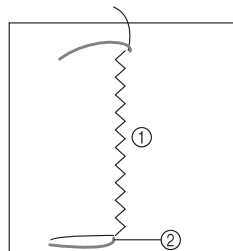


### Remarque

- Ne faites pas de point de renfort/inverse et n'appuyez pas sur la touche « Coupe-fil » (si votre machine en est équipée) à la fin de la couture, sinon il pourrait être difficile de tirer le fil vers le haut jusqu'au côté envers du tissu. En outre, les fils pourraient s'emmêler ou l'aiguille se casser et la machine pourrait même être endommagée.

## Finition des extrémités de fil

- 1 Une fois la couture terminée, tirez sur l'extrémité du fil de la canette jusqu'au côté envers du tissu.



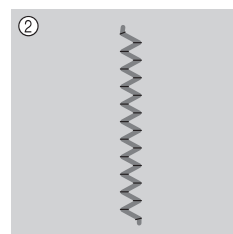
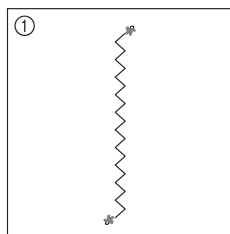
- ① Envers du tissu  
② Fil de la canette



### Remarque

- En cas de difficulté pour tirer le fil de la canette, utilisez une aiguille pour broderie de ruban pour tirer le fil vers le haut jusqu'au côté envers du tissu. Ou alors, utilisez un poinçon pour tirer le fil de la canette vers le haut.

- 2 Depuis le côté envers du tissu, attachez le fil de la canette et le fil supérieur en faisant un nœud à la main, puis coupez l'excès de fil avec des ciseaux.



- ① Envers du tissu  
② Surface du tissu



### Remarque

- Pour s'assurer que les fils ne se défont pas après les avoir noués, mettez une goutte de colle pour tissus sur les nœuds.

- 3 Si vous n'êtes pas parvenu à obtenir les résultats souhaités, réglez la tension du fil de la canette et celle du fil supérieur, puis essayez de coudre à nouveau.

Pour plus de détails, reportez-vous à la section « RÉGLAGE DE LA TENSION DU FIL » page 13.

## Couture en mouvement libre pour le travail à la canette

### Remarque

- Pour plus d'informations sur la couture en mouvement libre pour le travail à la canette, respectez les instructions de la section « CRÉATION D'UN TRAVAIL À LA CANETTE » à la page 8.
- Utilisez le pied pour quilting fourni avec votre machine. Si vous ne disposez pas de ce pied, contactez votre revendeur agréé le plus proche pour en acheter un. Pour plus de détails sur l'utilisation du pied pour quilting, consultez le manuel d'instructions fourni avec la machine ou avec le pied.

Si vous le souhaitez, pour plus de facilité, vous pouvez utiliser un modèle ou tracer votre motif sur le renfort. Attention, les points cousus avec votre fil décoratif se situent sur la partie inférieure du tissu et le renfort se trouve au-dessus, sur l'envers du tissu.

Le CD-ROM fourni avec ce kit contient des modèles pour la couture en mouvement libre. Pour obtenir la liste de ces modèles, reportez-vous à la section « Modèles pour la couture en mouvement libre » page 12.

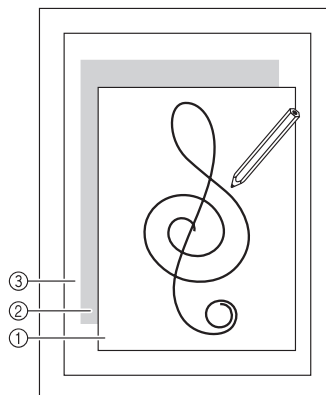
### 1 Imprimez le modèle de votre choix.

### Remarque

- Imprimez le modèle dans ses dimensions d'origine. Si vous utilisez un modèle agrandi, vous risqueriez de ne plus avoir assez de fil dans la canette pendant la couture.

### 2 Placez le renfort de borderie sur l'envers du tissu.

### 3 Placez du papier de transfert disponible dans le commerce sur le renfort, placez ensuite par dessus le papier imprimé avec le modèle, puis tracez le modèle à l'aide d'un crayon.



- ① Modèle
- ② Papier de transfert
- ③ Renfort sur l'envers du tissu

### Remarque

- Certains modèles comportent des flèches pour indiquer le sens de couture. Tracez également ces flèches.

### 4 Une fois que le modèle est transféré sur le renfort, placez le tissu sous le pied-de-biche pour couture en mouvement libre de la machine, puis cousez le modèle en mouvement libre.

# Modèles pour la couture en mouvement libre



## Remarque

- Le travail à la canette est cousu avec l'envers du tissu orienté vers le haut. Pour cette raison, les modèles sont cousus inversés.

① Envers du tissu (modèle)

② Endroit du tissu

N° 1

No.01.pdf



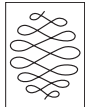
①



②

N° 2

No.02.pdf



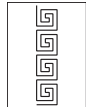
①



②

N° 3

No.03.pdf



①



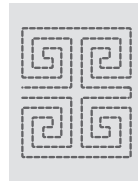
②

N° 4

No.04.pdf



①



②

N° 5

No.05.pdf



①



②

N° 6

No.06.pdf



①



②

N° 7

No.07.pdf



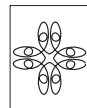
①



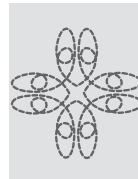
②

N° 8

No.08.pdf



①



②

N° 9

No.09.pdf



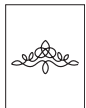
①



②

N° 10

No.10.pdf



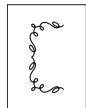
①



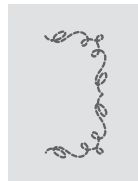
②

N° 11

No.11.pdf



①



②

N° 12

No.12.pdf



①



②

N° 13

No.13.pdf



①



②

N° 14

No.14.pdf



①



②

N° 15

No.15.pdf



①



②

N° 16

No.16.pdf



①



②

N° 17

No.17.pdf



①



②

N° 18\*

No.18.pdf



①



②

N° 19\*

No.19.pdf



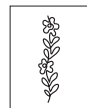
①



②

N° 20

No.20.pdf



①



②

\* Ces modèles comportent des flèches pour indiquer le sens de couture. Tracez également ces flèches lorsque vous transférez le modèle sur le renfort.

# RÉGLAGE DE LA TENSION DU FIL

Après avoir fait des essais de couture et vérifié les résultats, réglez la tension des fils si nécessaire. Après avoir réglé les tensions, veillez à bien réeffectuer des essais de couture afin de vérifier les résultats obtenus.

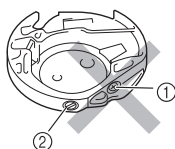
## Réglage de la tension du fil supérieur

Nous recommandons une tension du fil supérieur plus importante que le réglage standard.

Consultez le manuel d'instructions de la machine pour des instructions détaillées.

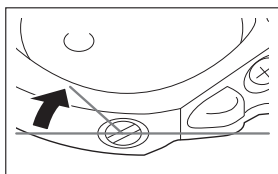
## Réglage de la tension du fil de la canette

Si vous ne parvenez pas à obtenir le point souhaité après avoir réglé la tension du fil supérieur, réglez la tension du fil de la canette. La tension du fil de la canette peut se régler en tournant la vis à tête fendue (-) située sur le boîtier de la canette (gris) pour le travail à la canette.

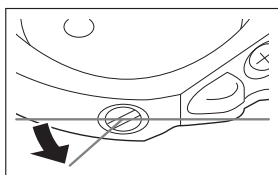


- ① Ne faites pas tourner la vis cruciforme (+).
- ② Réglez avec le petit tournevis.

Pour augmenter la tension du fil de la canette, tournez la vis à tête fendue (-) de 30° à 45° dans le sens des aiguilles d'une montre.



Pour diminuer la tension du fil de la canette, tournez la vis à tête fendue (-) de 30° à 45° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

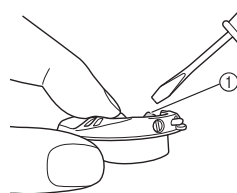


### Remarque



- Si vous faites tourner la vis située sur le boîtier de la canette (gris), la lame ressort pourrait se relever comme illustré ci-dessous.

Si c'est le cas, enfoncez légèrement la lame ressort avec un tournevis pour qu'elle se retrouve plus bas que la surface supérieure du boîtier de la canette (gris), puis insérez le boîtier de la canette dans la machine.



① lame ressort

### ATTENTION

- **Ne réglez PAS la position de la vis cruciforme (+) sur le boîtier de la canette (gris) car ceci pourrait endommager le boîtier de la canette et le rendre inutilisable.**
- **Si la vis fendue (-) est difficile à tourner, ne forcez pas. Trop tourner la vis ou forcer dessus dans n'importe quel sens (de rotation) pourrait endommager le boîtier de la canette. En cas de dommage, le boîtier de la canette pourrait ne pas pouvoir maintenir la tension adéquate.**

### Remarque



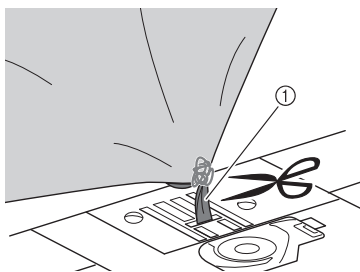
- Si le fil de la canette est trop tendu, le fil ne parvient pas à passer dans le ressort de tension quand la canette est installée dans le boîtier de la canette. (Veuillez vous reporter à la section « Quand une tension n'est pas appliquée au fil de la canette » page 6.)

# DÉPANNAGE

Veillez trouver ci-dessous plusieurs solutions à des problèmes mineurs. Si le problème persiste, veuillez contacter votre revendeur agréé le plus proche.

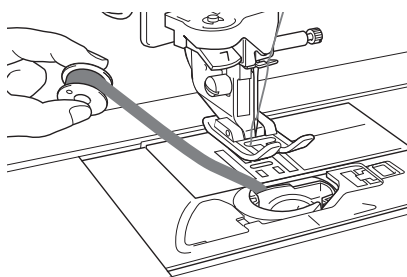
- **Le fil a accidentellement été coupé automatiquement et le fil de la canette est coincé à l'intérieur de la machine (uniquement pour les machines équipées de la fonction de coupure automatique du fil)**

- 1 Coupez le fil près du tissu au dessus de la plaque de l'aiguille, puis enlevez le tissu.



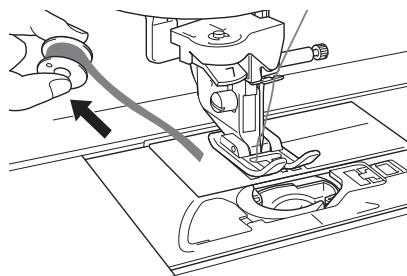
① Fil

- 2 Enlevez la canette, puis maintenez-la vers le côté gauche de la machine.



- 3 Abaissez le pied-de-biche.

- 4 Appuyez à nouveau sur la touche « Coupe-fil », puis tirez le fil vers la gauche pendant que le coupe-fil est en train de couper.



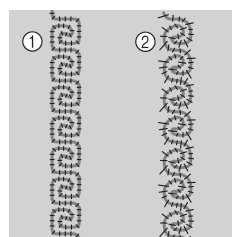
## ⚠ ATTENTION

- N'utilisez pas de force excessive en tirant sur le fil, sinon vous pourriez endommager la machine.

- **Le motif est mal aligné**

Reportez-vous à la section « RÉGLAGE DE LA TENSION DU FIL » et augmentez la tension du fil supérieur. Si le motif est toujours mal aligné, réduisez la tension du fil de la canette.

Exemple : Points décoratifs



- ① Tension correcte
- ② Le fil supérieur est trop lâche, ou le fil de la canette est trop tendu.

- **Le fil de la canette s'accroche sur le ressort de tension du boîtier de la canette**

Cousez sans appliquer de tension sur le fil de la canette. (Veillez vous reporter à la section « Quand une tension n'est pas appliquée au fil de la canette » page 6.)

